



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Elektryczne nożyce do żywopłotu
W27330 / W27331



Instrukcja
oryginalna
(PL-2025)

www.wubertools.com



Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!

Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu! Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu i konserwacji.



1. Wstęp

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów bhp obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów bhp wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



UWAGA!

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



UWAGA!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z zawartymi w instrukcji informacjami, grozi ryzykiem uszkodzenia ciała.



UWAGA!

Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



2. Opis symboli



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.



Zaleca się stosowanie środków ochrony wzroku.



Zaleca się stosowanie środków ochrony słuchu.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Nie wrzucaj do wody czy rzek, ani nie zanurzaj ich w wodzie.
Nie czyścić za pomocą pełnego strumienia wody.



UWAGA! Zachowaj szczególną ostrożność.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę sieciową przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych, regulacyjnych lub czyszczących lub jeśli przewód sieciowy jest splątany lub uszkodzony.



Ostre elementy! Zwróć szczególną uwagę podczas pracy przy ostrzu tnącym!



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono metodę oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



3. Bezpieczeństwo

Miejsce pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zacienione lub ciemne miejsca pracy znacznie zwiększają możliwość wystąpienia urazu.
- NIE WOLNO używać narzędzia w miejscach łatwopalnych lub tam, gdzie istnieje zagrożenie wybuchem.
- Dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od operatora narzędzia.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, barierki lub lodówki. W przypadku uziemienia ciała istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem.
- Nie napinać kabla zasilającego zbyt mocno. Nigdy nie wolno za pomocą przewodu elektrycznego przenosić ani wyciągać wtyczki urządzenia z gniazdka. Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi. W przypadku wykrycia uszkodzenia na kablu, należy go natychmiast wymienić. Stosowanie uszkodzonego kabla znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy na zewnątrz należy stosować przedłużacz zewnętrzny z oznaczeniem „W-A” lub „W”.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w trakcie deszczu lub w otoczeniu wody, gdyż może dojść do zwarcia oraz porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z narzędziem zachowaj czujność, obserwuj to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Unikaj przypadkowego włączenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy upewnić się, że przycisk zasilający jest wyłączony.
- Załóż właściwe ubranie. Unikaj luźnych ubrań oraz biżuterii. Zwiąż lub schowaj długie włosy. Nie zbliżaj włosów, ubrań ani rękawic do ruchomych części narzędzia, gdyż mogą się wkręcić w urządzenie.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze, gdyż pozostawione w ruchomej części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.



- Należy stosować środki ochrony osobistej. W zależności od sytuacji należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z podeszwami antypoślizgowymi, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od tego, czego potrzebuje narzędzie.
- Unikaj nienaturalnych pozycji ciała podczas pracy. Należy odpowiednio dostosować swoje ułożenie, by stać pewnie i stabilnie.
- Jeżeli ostrze się zatnie, należy najpierw odłączyć ją od zasilania i dopiero wówczas wyciągnąć zalegającą ściółkę.
- Pracując z elektrycznymi nożycami do żywopłotu pamiętaj o tym, by nie kierować ostrza w stronę części ciała osób oraz zwierząt.
- Pracując z narzędziem, zawsze trzymaj nożyce obiema rękami.

4. Praca z urządzeniem

Nożyce elektryczne przeznaczone są do przycinania żywopłotów oraz krzewów, których średnica gałęzi nie jest większa od przerw między ostrzami nożyc.



UWAGA!

Nigdy nie pracuj bez rękawic oraz okularów ochronnych!

- Ściągnij osłonę ostrza.
- Upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone, a kabel nie jest przerwany lub przetarty. Jeżeli zobaczysz, że urządzenie nie jest w pełni sprawne, nie zaczynaj pracy i oddaj urządzenie do naprawy.
- Podłącz wtyczkę do sprawnego gniazda przedłużacza. I zawieś kabel na dedykowanym do tego miejscu, by nie przeciąć go w trakcie pracy.
- Podczas pracy pamiętaj o tym, by zawsze ciąć, trzymając ostrze w kierunku przeciwnym do siebie.
- Aby włączyć urządzenie, należy zwolnić blokadę, przyciskając ją do uchwyty pomocniczego i trzymać ją, przez cały okres pracy z urządzeniem, co umożliwi uruchomienie ostrza.
- Następnie, by wprowadzić ostrze w ruch, należy nacisnąć spust urządzenia.
- Jeżeli ostrze zatrzyma się przez zalegające w nim gałęzie, należy najpierw odłączyć nożyce z gniazda i dopiero wtedy usunąć nagromadzone w ostrzu gałęzie.



Optymalne cięcie żywopłotu

Zanim rozpoczniesz pracę, wybierz gałęzie o średnicy większej niż 20 mm i przytnij je najpierw sekatorem, by zoptymalizować późniejszą pracę.

Cięcie trapezowe odpowiada naturalnemu wzrostowi roślin, co skutkuje optymalnym wzrostem żywopłotu.

- Najpierw przytnij boki od dołu do góry. Górną część przytnij, nadając jej preferowany kształt: prosty poziomy, dachowy lub zaokrąglony. W równym cięciu góry żywopłotu możesz wspomóc się rozciągniętą po całej długości linką.
- Ostrze zabezpieczające ma boczenie zaokrąglone i przesunięte zęby tnące, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń. Dodatkowa ochrona przed wstrząsami zapobiega niewygodnym odbiciom, gdy ostrza stykają się ze ścianami, ogrodzeniami itp.
- Jeśli ostrza zostaną zablokowane lub zatrzymane przez przeszkody, natychmiast wyłącz silnik, wyjmij wtyczkę i usuń przedmiot blokujący ostrza.
- Uwaga! Metalowe przeszkody, takie jak ogrodzenia, mogą uszkodzić ostrza tnące.
- Zawsze upewnij się, że przedłużacz znajduje się za plecami i zacznij przycinać żywopłot od punktu najbliższego gniazda zasilania. Dlatego zaplanuj kierunek pracy przed rozpoczęciem.

5. Konserwacja i naprawa

- Narzędzie należy regularnie czyścić oraz sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń
- Nie wolno składować narzędzia blisko substancji łatwopalnych takich, jak benzyna, olej itp.
- Nie wolno składować urządzenia w pobliżu silnych substancji chemicznych, gdyż te mogą negatywnie wpłynąć na stan urządzenia.
- Należy sprawdzać również stan akcesoriów każdorazowo przed ponownym korzystaniem z urządzenia.
- Regularnie usuwaj zanieczyszczenia, gałęzie, liście i inne pozostałości.
- Regularnie smaruj ostrza olejem.
- Gdy urządzenie jest zanieczyszczone, należy je przetrzeć czystą szmatką lub sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zabrania się naprawiania urządzenia samemu. Uszkodzone narzędzie należy przesać do serwisu lub oddać do naprawy wykwalifikowanemu specjalście.



6. Dane techniczne

Model	W27330	W27331
Zasilanie	230-240V / 50Hz	230-240V / 50Hz
Moc	600W	620W
Prędkość obrotowa	1600 obr/min	1500 obr/min
Długość prowadnicy tnącej	55 cm	61 cm
Maksymalna długość cięcia	51 cm	57 cm
Maksymalna średnica cięcia gałęzi	20 mm	24 mm
Hamulec	Elektryczny	Elektryczny

Budowa urządzenia



UWAGA!

Na schemacie budowy wykorzystano model W27331.
Niektóre elementy nie znajdują się pozostałych modelach, bądź znajdują się w innym miejscu.

1. Prowadnica tnąca
2. Osłona
3. Uchwyt pomocniczy
4. Blokada bezpieczeństwa włącznika
5. Przycisk zwalniający rękojeść do obrotu
6. Hak na przewód sieciowy
7. Włącznik
8. Rękojeść





7. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą dokonaną przez osoby do tego nieupoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka Wuber wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.



8. Ochrona środowiska



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.



Deklaracja zgodności WE

Nr 9/2024



Producent:	WÜBER Sp. z o.o.
Adres:	ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów
Nazwa maszyny:	Elektryczne nożyce do żywopłotu
Numer seryjny maszyny:	W27330, 27331
Rok produkcji:	2025

Producent oświadcza, że ww. maszyna spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy:

- Dyrektywa 2006/42/WE
- Dyrektywa 2004/108/WE
- Dyrektywa 2011/65/UE

Spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- EN 61000-3-2:2019
- EN 62841-1:2015
- EN 62841-4-2:2019
- EN 62233:2008
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 55014-1:2021
- EN 55014-2:2021

Osoba mająca miejsce zamieszkania lub siedzibę we Wspólnocie, upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej.

Nazwisko i adres: **Konrad Czekański, ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów**

Rzeszów, 09.04.2024

Miejsce, data wydania

Podpis

Konrad Czekański,
Członek Zarządu

Imię, nazwisko,
funkcja sygnatariusza



WÜBER Sp. z o.o.

ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332



www.wubertools.com